



M.T.M. s.r.l.
Via La Morra, 1
12062 CHERASCO (CN) - ITALIA

Assistenza Tecnica: 0172 4868400

Modular SEZ

Istr. del 23.5.96

cod. 06LB00003010

Campo di applicazione

Il presente circuito trova applicazione sulle vetture ad iniezione elettronica multipoint i cui iniettori sono comandati dalla centralina di iniezione attraverso uno (FULL-GROUP) o più canali indipendenti (SEQUENZIALE).

Esso permette di interrompere il funzionamento degli iniettori senza peraltro sostituirli con alcun carico fittizio.

Ogni modular può sezionare 2 iniettori; nel caso di auto a 4, 5, 6,

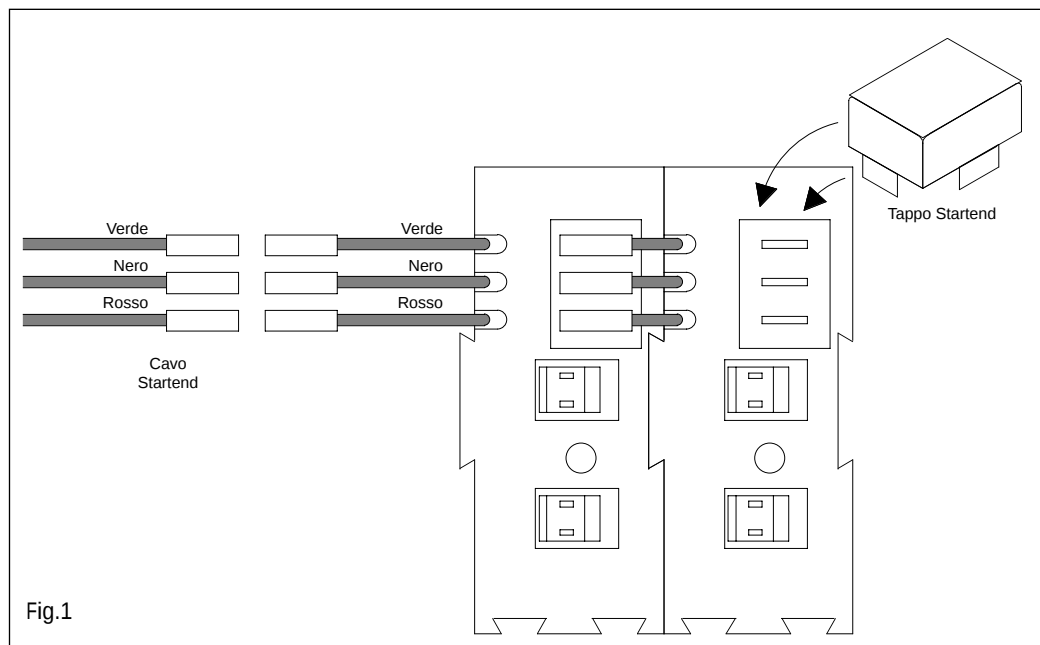


Fig.1

8 o più cilindri è sufficiente collegare in serie più elementi (vedi fig. 1) rispettando sempre scrupolosamente le posizioni dei fili VERDE, ROSSO e NERO.

Schema di installazione

Lo schema riportato in fig. 2 è di carattere generale. Per eventuali casi specifici, si rimanda agli schemi relativi alle singole autovetture. Il primo elemento della serie deve essere alimentato mediante l'apposito cablaggio MODULAR STARTEND cod. 06LB50030000, la cui confezione contiene anche il cappuccio in plastica di protezione da inserire sui faston maschi dell'ultimo elemento.

Per la connessione con gli iniettori è possibile utilizzare indifferentemente i cablaggi DESTRO o SINISTRO o UNIVERSALE nelle varie lunghezze.

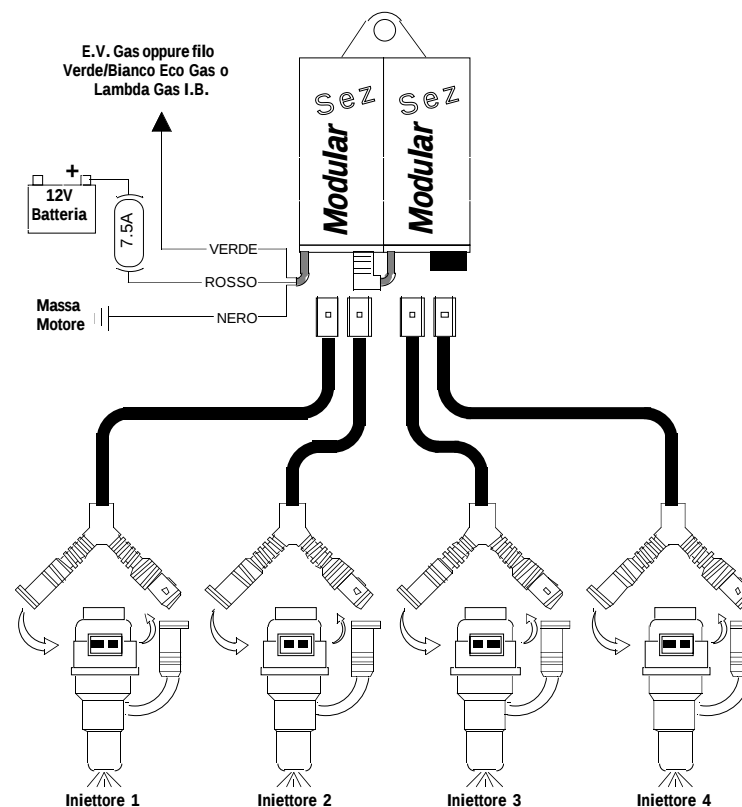


Fig. 2

AVVERTENZE:

- fissare i MODULAR in posizione verticale mediante l'apposita aletta ad incastro in luogo protetto da possibili infiltrazioni d'acqua e lontano da fonti di calore (es: collettori di scarico).
 - In caso di avaria dell'impianto elettrico del Gas, il dispositivo si disinserisce automaticamente ritornando al funzionamento a benzina.
 - Fare sempre scrupolosamente riferimento agli schemi elettrici specifici delle singole autovetture.
- La BRC Gas Equipment declina ogni responsabilità per danni a cose e/o persone derivanti da un utilizzo errato o da manomissione di propri dispositivi da parte di personale non autorizzato.



M.T.M. s.r.l.
Via La Morra, 1
12062 CHERASCO (CN) - ITALY

After-sales service: +39 0172 4868400

Modular SEZ

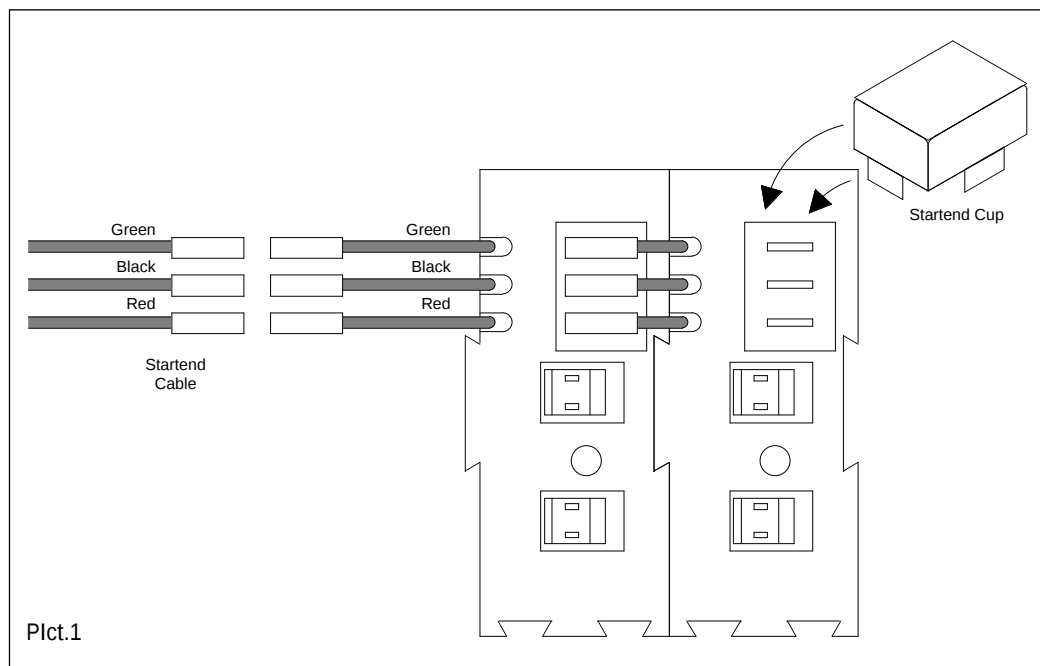
Istr. del 23.5.96

cod. 06LB00003010

Field of application

This circuit is suitable to be installed in multipoint electronic injection cars whose injectors are run by the injection electronic control unit through one (full group) or more independent channels (sequential)

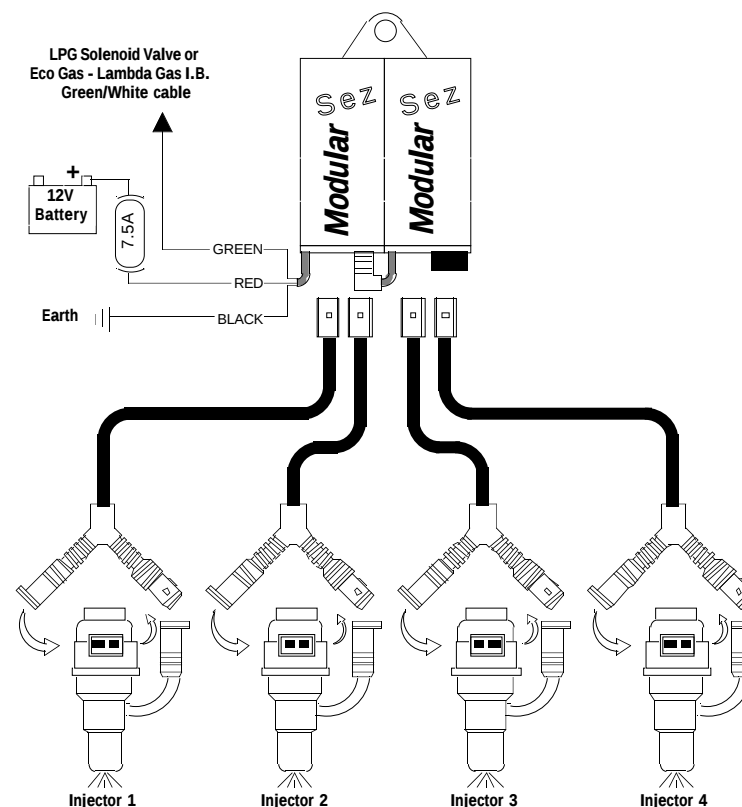
It allows to stop the injectors operation without substituting them with a fictitious load.



Each modular can disconnect 2 injectors; in case of cars with 4, 5, 6, 8 or more cylinders, you only have to connect more elements in series (see pict. 1). Pay attention to respect always the position of the GREEN and BLACK wire.

Connection plan

The picture n. 2 shows the general connection plan. For specific cases, please refer to the car connection plans. The first element of the series has to be feeded through the idoneous harness called MODULAR STARTEND code 06LB50030000 whose package also includes the plastic cover to protect the 3 male fast-joints of the last element. For the connection to the injectors it is possible to use both the RIGHT and LEFT harness (or the universal one) which are available in different lengths.



WARNINGS:

- by using the idoneous interlocking hanger fix the MODULAR in a vertical position in a place protected from water and from heat sources (i.e. exhaust manifold).
- In case of the gas electric installation failure, this device is automatically disconnected and the car runs with petrol again.
- Please always refer to the specific electrical connection plans of the single cars.

BRC Gas Equipment declines all responsibilities for damages to things and/or people which come from an uncorrect use or from the tampering of the devices by not authorized people.



M.T.M. s.r.l.
Via La Morra, 1
12062 CHERASCO (CN) - ITALIE

Assistance Technique: +39 0172 4868400

Modular SEZ

Istr. del 23.5.96

cod. 06LB00003010

Champ d'application

Le présent circuit est appliqué dans les voitures à injection électronique multipoint, dont les injecteurs sont commandés par la centrale d'injection par un (FULL-GROUP) ou plusieurs canaux indépendants (SEQUENTIEL).

Il permet d'interrompre le fonctionnement des injecteurs sans les remplacer par aucune charge fictive.

Chaque modular peut sectionner 2 groupes d'injecteurs; dans le

cas de voitures à 4, 6, 8 ou plusieurs cylindres il suffit enclencher en série plusieurs éléments (voir ill. 1) en respectant toujours les positions des fils VERT et NOIR.

Plan d'installation

Le plan dans l'ill. 2 a caractère général. Pour eventuels cas spécifiques, on renvoie aux plans relatifs à chaque voiture.

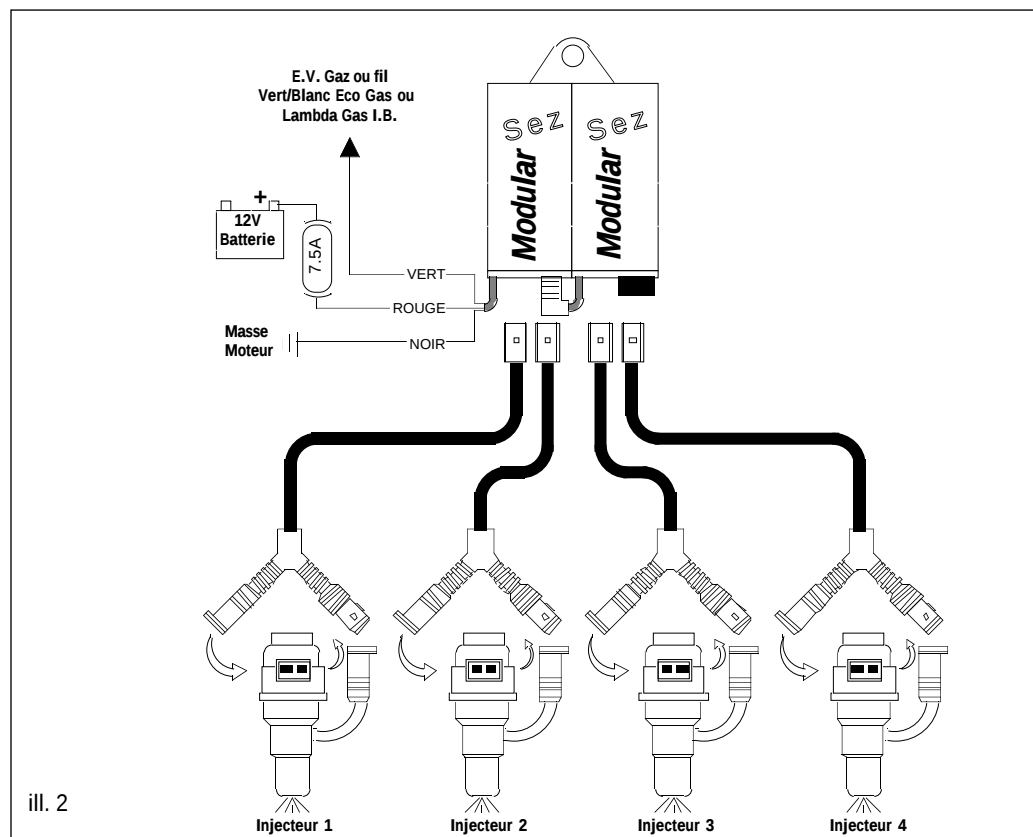
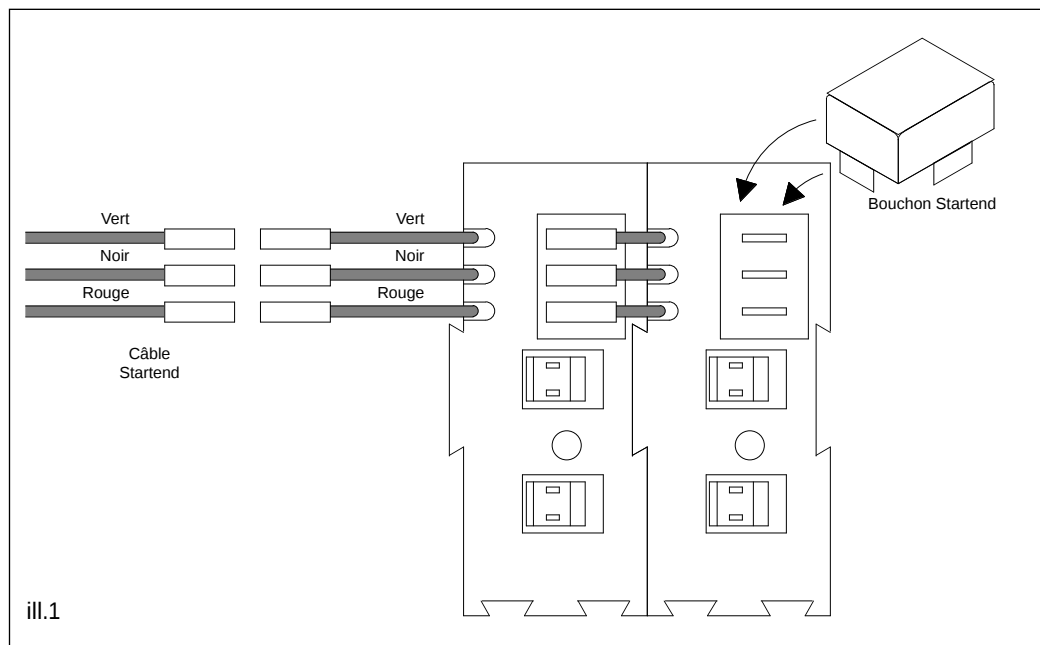
Le premier élément de la série doit être alimenté par le câblage MODULAR STARTEND cod. 06LB50030000, dont la confection contient aussi la corne en plastique de protection à insérer sur les faston mâles du dernier élément.

Pour la connexion aux injecteurs il est possible utiliser indifféremment les câblages DROIT ou GAUCHE ou UNIVERSEL dans les longueurs différentes.

AVERTISSEMENT:

- Fixer les MODULAR en position verticale par la bride à entaille dans un endroit protégé de possibles infiltrations d'eau et loin de parties de chaleur (ex: collecteurs d'échappement).
- En cas de panne de l'installation électrique du gaz, le dispositif se débranche automatiquement en retournant au fonctionnement à essence.
- Se référer toujours aux plans électriques spécifiques de chaque voiture.

La BRC Gas Equipment décline toute responsabilité pour dommage à choses et/ou personnes dérivantes d'une utilisation incorrecte ou de l'altération de ses dispositifs par personnel non autorisé.





M.T.M. s.r.l.
Via La Morra, 1
12062 CHERASCO (CN) - ITALIA

Asistencia Técnica: +39 0172 4868400

Modular SEZ

Istr. del 23.5.96

cod. 06LB00003010

Campo de aplicación

El presente circuito es aplicado en los coches de inyección electrónica multipoint, cuyos inyectores son accionados por la central de inyección por medio de uno (full-group) o más canales independientes (secuencial).

El permite de interrumpir el funcionamiento de los inyectores sin sustituirlos con cargas ficticias.

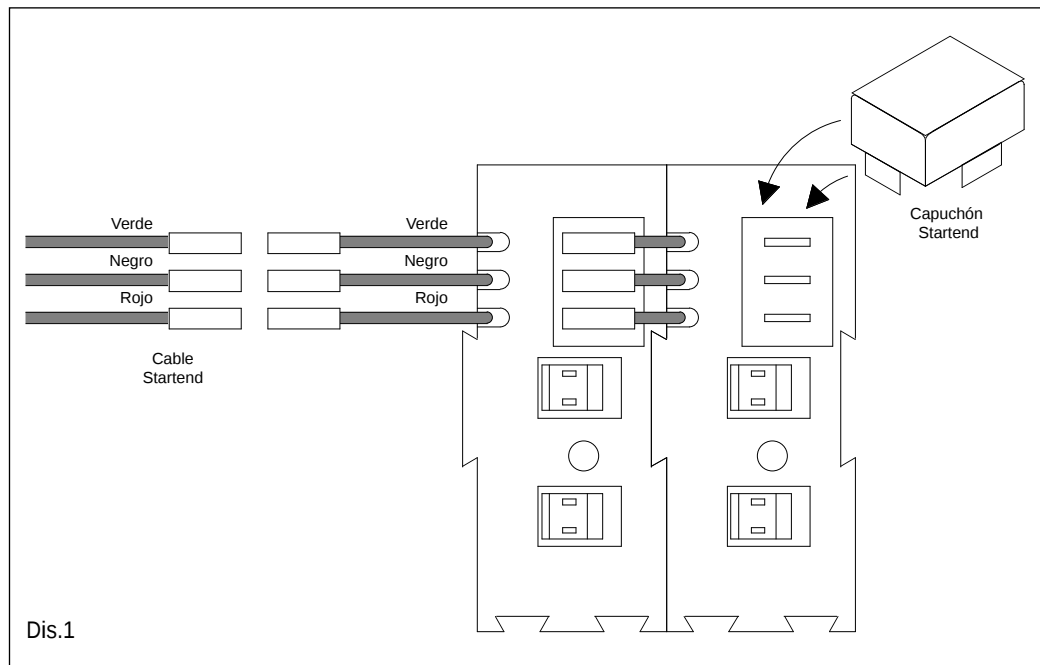
Todo modular puede aislar 2 grupos de inyectores; en el caso de

coches de 4, 6, 8 o más cilindros es suficiente conectar en serie varios elementos (ver dis. 1) respetando siempre las posiciones de los hilos VERDE y NEGRO.

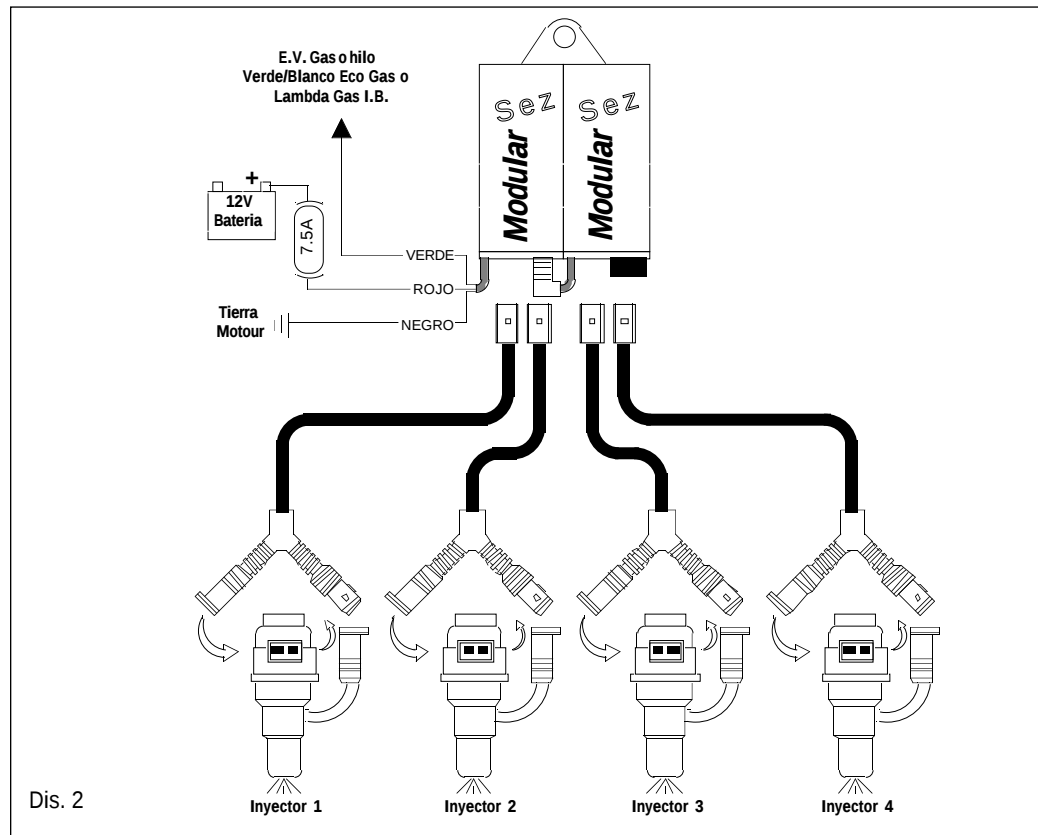
Esquema de instalación

El esquema en dis. 2 es de carácter general. En casos específicos se remite a los esquemas relativos a cada coche. El primero elemento de la serie debe ser alimentado por medio del cableado MODULAR STARTEND cod. 06LB50030000, cuyo embalaje contiene también el capuchón en plástico de protección a insertar sobre los faston machos del último elemento.

Por la conexión con los inyectores es posible utilizar indiferentemente los cableados DERECHO o IZQUIERDO o UNIVERSAL en los varios largos.



Dis.1



Dis. 2

CUIDADO:

- fijar los MODULAR en posición vertical por medio de la junta colgadora en un lugar protegido de las infiltraciones de agua y lejos de partes de calor (ej: colectores de escape).
- en caso de avería de la instalación eléctrica del gas, el dispositivo se disinserta automáticamente retornando al funcionamiento con gasolina.
- hacer referencia a los diseños eléctricos específicos de los coches.

La BRC Gas Equipment rechaza toda responsabilidad por daños a cosas o personas debidos a una errada utilización o a alteración de sus dispositivos por personal no autorizado.